Stage - 6 Decode and Develop

May Morning (메이모닝)

Storybook

스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

May Morning (메이모닝)

(영국 옥스포드 지방에 내려온 옛 전통으로 5월 1일 봄축제를 이른 아침부터 시작하여서 붙여진 이름)

P1: May 선생님은 아이들을 데리고 운동장으로 나갔어요.
"May 선생님, 우리는 밖으로 왜 나가는 거예요?" Wilf가 물었어요.
P2: 운동장에는 장대 막대기가 서있었어요. 끈들이 장대 막대기 꼭대기에 매여 아래로 달려 있었어요.
P3: "저게 뭐예요, May 선생님?" Chip이 물었어요.
"저건 메이폴(5월 1일 봄축제때 장대를 이용하여 놀이를 위한 막대기)이지." May 선생님이 말했어요.
"난 너희들에게 메이폴 춤을 가르쳐 줄 거란다."

P4: "모두들 원을 그리고 서 보세요." May 선생님은 시작했어요.
"이제 끈을 하나씩 잡아요. 그러고는 뒤로 네 발짝 물러서요."
P5: 끈들은 파란, 초록, 빨간, 노란 색깔들로 이루어진 원 모양의 형태로 펼쳐졌어요.
"춤은 매우 쉬워요, 하지만 우리가 먼저 걸어 볼 거예요," May 선생님이 말했어요.
P6: 그녀는 그들에게 원을 그리며 걷도록 얘기했고 그러자 끈들은 그 막대기를 둥글게 감았어요.
"지금부터 우리는 음악에 맞추어 해볼 거예요." 그녀는 말했어요.

P7: "그 막대기가 멋지게 보여," Nadim이 말했어요. "그리고 우리가 한 일은 그 주변을 걸은 게 전부야."
"때가 되면, 우리는 어떻게 무늬가 만들어지는지 배울 거예요." May 선생님이 미소를 지었어요.
P8: "메이데이(5월1일 봄 축제일)는 특별한 날이에요." May 선생님이 말했어요.
"그 이유를 누가 설명해 줄 수 있나요?"
"봄을 기념하는 것입니다." Wilf가 말했어요.
"그리고 더 좋아진 날씨도요." Chip이 말했어요.
P9: "메이데이를 기념하는 건 재미있을 거예요." May 선생님이 말했어요. "우리는 학교 행사를 열 거예요.
모든 학급이 참여하게 되죠."

P10: '메이모닝(5월 1일 봄축제를 이른 아침부터 시작하여서 붙여진 이름)'을 준비하기 위해 해야 할 것이 많았어요 몇몇 아이들은 노래를 부르려 했어요.
P11: Wilma 반의 어린이들은 운동장 벽을 둘러쌀 커다란 새와 꽃 그림들을 그렸어요.
P12: May 선생님의 반은 메이폴 춤을 열심히 했어요. 그들은 메이폴를 감쌀 끈을 잡고
어느 쪽으로 지나가야 하는지 기억해야 했어요.
P13: 두 어린이들은 (5월 1일 봄축제일에) 5월의 왕과 여왕으로 선택되었어요.
"그녀의 드레스는 좋다." Biff가 말했어요. "하지만 난 그걸 입을 필요가 없어서 기뻐."

Stage - 6 Decode and Develop

May Morning (메이모닝)

Storybook

스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

P14: 마침내, 메이 모닝(5월 1일 봄축제 아침)이었어요 그러나 비가 세차게 쏟아지고 있었어요.
운동장 벽 위의 그림들이 비에 젖어 버렸어요.
P15: 메이폴은 물 웅덩이에 세워져 있었어요.
"우리는 저 메이폴을 돌며 춤을 출 수가 없어." Chip이 말했어요.
P16: "하루 종일 비가 올 거야." Nadim의 엄마가 말했어요. "참 안타깝구나."
"우리는 메이 모닝을 실내에서 축하해야 될 것 같아요." May 선생님이 말했어요.
P17: "하지만 메이폴 춤 놀이는 어떻게 해요?" Biff가 물었어요.
"힘 내요! 우리는 어떻게든 그것을 할 수 있어요." May 선생님이 말했어요.
"그것을 내게 맡겨요."

P18: "우리는 강당에서 메이폴 춤을 출 거예요." May 선생님이 말했어요. 그녀는 끈이 매어진
막대기의 위쪽을 잡아 세웠어요 잡았어요.
P19: 아이들은 May 선생님 주위로 둥글게 자리를 잡았고 음악이 시작되었어요.
아이들이 춤을 추기 시작하자 모두가 박수를 쳤어요.
P20: 끈들이 무늬를 짜기 시작했어요.
음악이 멈추지 않아서 아이들은 계속 춤을 추었어요.

P21: 무늬가 점점 아래로 내려갔어요.
끈들이 May 선생님의 머리 위를 둥글게 감았어요.
P22: 끝날 때 모두가 환호했어요. "그러니까 May 선생님이 오늘을 구하신 거였네요."
엄마가 말했어요. "정말 그래요." Nadim의 엄마가 말했어요.
P23: 엄마는 아빠를 찾았지만 그는 강당에 없었어요.
"아빠 어디 가는지 봤니?" 엄마가 물었어요.
P24: 아빠는 May 선생님께 드릴 큰 꽃다발을 가지러 갔었어요.
"메이폴 선생님 만세 만세 만세라고!" 아빠가 말했어요.